

Amman: Negociaciones para liberar a los rehenes

Los secuestradores piden se cumplan sus exigencias

Inglaterra pondrá en libertad a la comando Leila Khaled

AMMAN, 9. (Efe-Reuter).—El mediador de la Cruz Roja Internacional, André Rochat, celebró anoche en esta capital una segunda reunión con líderes guerrilleros para tratar de conseguir la puesta en libertad de los 188 pasajeros y tripulantes retenidos como rehenes en el desierto jordano. Ninguna de las partes hizo comentarios sobre la reunión, la segunda del día. La sesión se celebraba mientras los rehenes—10 tripulantes y 178 israelíes, judíos, americanos, ingleses, alemanes y suizos, más de la mitad de los cuales son mujeres y niños— se disponían a pasar su tercera noche en el interior de los aviones secuestrados. Todos parecían encontrarse bien y ninguno se quejó del trato recibido por los guerrilleros del Frente Popular para la Liberación de Palestina cuando se llevó a los periodistas esta tarde a que vieran los aviones y sus pasajeros. Sin embargo, las condiciones están empeorando en el interior de los aparatos. "Hace frío por la no-

che, calor durante el día y huele mal", fue la descripción de una azafata de la TWA (Trans World Airlines).

EXIGENCIAS DE LOS SECUESTRADORES

BEIRUT, 9. (Efe-Reuter).—Un representante de los guerrilleros palestinos ha declarado en esta capital a primeras horas de hoy que ninguno de los que viajaban en los dos aviones que se encuentran secuestrados en Jordania, incluyendo a los pasajeros hospedados ahora en hoteles de Amman, serán puestos en libertad hasta que se acepten todas las exigencias de sus secuestradores. Algunos pasajeros han sido autorizados a trasladarse a hoteles de Amman, pero solamente por razones humanitarias, añadió el representante guerrillero, que acaba de llegar de la capital jordana. Dicho representante es Khalid Saliheddin, un corresponsal del periódico "Hadaf", de Beirut, órgano del "Frente Popular para la Liberación de Palestina".

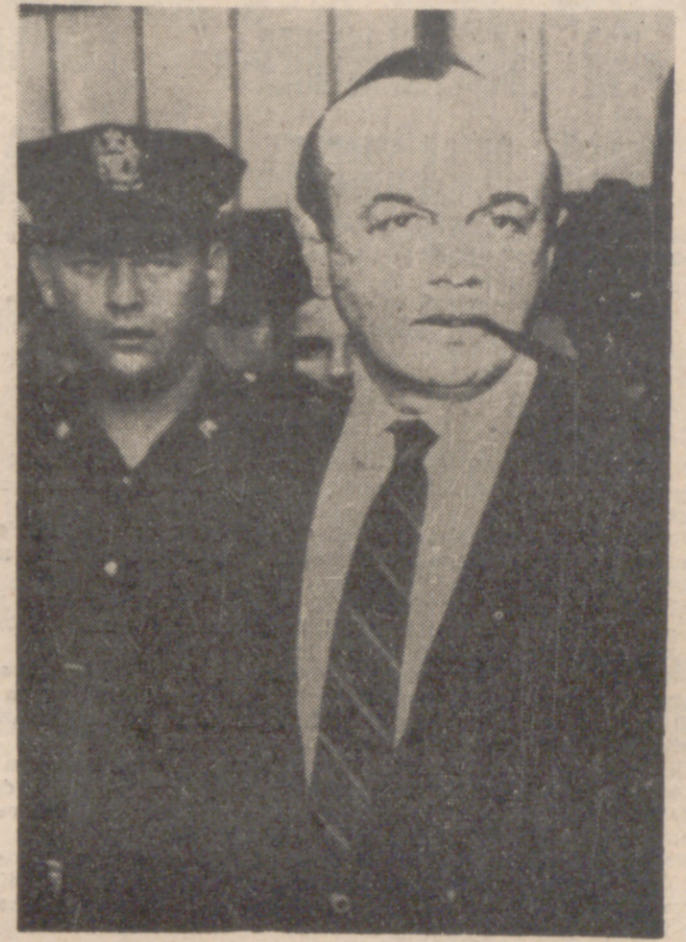
Si las declaraciones de Salaheddin reflejan con exactitud la política del "Frente", el número de rehenes retenidos en Jordania se eleva a 315 personas de muchas nacionalidades.

De éstos, 127 se encuentran en dos hoteles de Amman y son en su mayoría mujeres y niños norteamericanos y suizos, pero figuran también entre ellos veinte indios y varias personas procedentes de Europa oriental.

Los otros 188 están retenidos con las tripulaciones en una pista de aterrizaje situada en el desierto al nordeste de Amman. En este grupo figuran muchos israelíes y judíos norteamericanos (hombres, mujeres y niños) y algunos británicos, alemanes occidentales y suizos.

Cuando los ciento veintisiete pasajeros fueron enviados a Amman, un portavoz del "FPLP" declaró que habían sido puestos en libertad. Pero los "fedayin", al mismo tiempo, retuvieron sus pasaportes y equipajes. (Pasa a la página siguiente)

Regresó a la ONU



NUEVA YORK.—El embajador israelí en las Naciones Unidas, Josef Tekoa, fotografiado en el aeropuerto de Kennedy a su regreso de Tel Aviv. Su regreso había sido aplazado a causa de los cargos hechos por el Gobierno israelí sobre las violaciones del cese del fuego por parte egipcia. Mientras tanto, el primer ministro israelí, Golda Meir, manifestó en una entrevista a través de una emisora de radio británica que Israel no se retirará del Canal de Suez hasta tanto se compruebe la actitud egipcia. — (Telefoto Upi-Cifra.)

VIAJABAN EN UN AVION SECUESTRADO



AMMAN. — Pasajeros del avión de la Compañía Swissair, "DC-8", que fue secuestrado a la salida de Zurich el día 6, reunidos en el Hotel Intercontinental de Amman. Fuentes guerrilleras de Beirut informan que se ha reanudado el fuego. Se informa que fuego de mortero está siendo recibido en los alrededores del Hotel Intercontinental. (Telefoto Cifra.)

El gas de La Lora, para el POLO DE BURGOS

70.000.000 de pesetas, importe del proyectado gaseoducto

El petróleo se suministra ya a Valladolid

BURGOS. (PYRESA).—Una de las aspiraciones burgalesas reanuda con el yacimiento petrolífero de La Lora se ha conseguido al firmarse un importante documento entre Campsa y su asociada Amospain y un grupo de empresas de esta capital, del Polo de Desarrollo Industrial, a través de la Cámara Oficial de Comercio e Industria, para que sea suministrado gas del hasta ahora campo de hidrocarburos de España.

Tras activas gestiones de la reanuda Cámara, llevadas a cabo en los últimos meses, la Campsa ha aceptado dicho suministro a varias empresas que lo habían solicitado, y en el documento se señala que abastecerá 50.000 metros cúbicos diarios. Hará falta construir ahora un gaseoducto de unos ochenta kilómetros desde Sargentos de la Lora hasta la capital, cuyo coste se estima, en principio, en unos setenta millones de pesetas; pero parece que el proyecto esta vez no encontrará obstáculos alguno y señala una realidad más o menos inmediata.

ULTIMA HORA

Esta mañana

Otro secuestro aéreo

Un "Boac" inglés, llevado a Beirut

BEIRUT, 9. (EFE-UPI).—UN AVION DE PASAJEROS DE LA "BOAC" SE HA PUESTO EN CONTACTO CON LA TORRE DE CONTROL DEL AEROPUERTO DE BEIRUT, EN EL DIA DE HOY, PARA ANUNCIAR QUE HABIA SIDO SECUESTRADO. SEGUIN COMUNICA UN EMPLEADO DE DICHO AEROPUERTO.

"EL AVION ESTA DANDO VUELTAS EN CIRCULO SOBRE EL ESPACIO AEREO LIBANES Y HA SOLICITADO PERMISO PARA ATERRIZAR", DICE EL MISMO EMPLEADO A LAS 10,35 (HORA ESPAÑOLA).

(Pasa a la página siguiente)

CONTINUA EN MADRID EL PARO DE LA CONSTRUCCION

MADRID, 9. (PYRESA).—Más de doce mil trabajadores continúan en paro en el tercer día de huelga en el sector de la construcción. A las cifras ya conocidas se suman hoy trescientos obreros de "Entre canales y Tavora". En Alcalá de Henares; 180 de "Jotsa", en la Carrera de la Playa; y 150 de "Dragajes y Construcciones", en las obras de la Facultad de Ciencias Económicas de Somosaguas.



Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

Editado por Prensa y Radio del Movimiento. Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sans Alonso

VALLADOLID, miércoles 9 de septiembre de 1970 — Epoca V — Año XXXIX — Número 9.946 — Precio: 4 Ptas.

Un negocio criminal

INGLATERRA: La droga se extiende al mundo infantil

Cifras aterradoras que producen alarma y pavor

LONDRES. (Crónica del corresponsal de PYRESA, Luis Castresana).—Inglaterra está asustada, escalofriada, aterrada. Y con razón, porque resulta que el vicio de la droga, que tantas preocupaciones, tantos enfermos y tantos delitos y crímenes está produciendo en todo el país, se extiende ahora, de manera solapada y patética, al mundo infantil. El impresionante toque de alerta es consecuencia de una investigación realizada entre dos mil quinientos niños y jóvenes que se hallan en un "remand centre" de Londres: una institución para delincuentes que deben comparecer nuevamente ante el juez. El informe subraya que el número de menores de edad que toman o han tomado drogas ha sufrido últimamente "un aumento considerable". Hay que reconocer el carácter inglés para comprender hasta qué punto, tras la expresión un tanto estereotipada y vaga, se percibe de manera bastante rotunda el pavor y la alarma.

La triste realidad es que la plaga de las drogas, la maldición de las drogas, es noticia constante en Inglaterra. Lo que le da un nuevo carácter y un hondo escalofrío a esta noticia es el hecho de que sus protagonistas sean niños y adolescentes, varios de ellos de once años. La red de la droga, que hasta hace poco limitaba su radio de acción a cabarets, discotecas, salas de baile, pop-festivals, desterrados bares, etc., ha extendido y ramificado ahora sus raíces tentaculares al mundo de la infancia: a las calles de barrio, a los parques infantiles, a algunas escuelas.

CIFRAS ATERRADORAS

La doctora Louise Eickhoff, de la clínica psiquiátrica infantil del "Selly Oak Hospital", de Birmingham, da a este respecto unos datos aterradores. En 1969, 258 niños y 34 niñas (todos menores de catorce años) comparecieron ante el tribunal acusados de "violencia contra la persona". Dice la doctora Eickhoff que solamente en su área e. año pasado hubo 300 niñas de edad escolar embarazadas. "Hace diez —subraya— era difícil encontrar una sola".

Y ahora le ha tocado el turno a las drogas. En los últimos diez años la droga se ha convertido en una de las mayores maldiciones que cuelgan amenazadoras sobre Inglaterra. Un psicólogo que trabaja en una prisión afirma que de cada tres jóvenes ingleses detenidos, uno, por lo menos, tomaba drogas. Al parecer, la mayoría de ellos empiezan con el "pot" (cigarillo de marihuana) o con las "pep pills". Esta ha sido también, por lo que se deduce, la táctica seguida por los traficantes de dro-

(Pasa a la página siguiente)

CONVERSACIONES PARA EL CONVENIO COLECTIVO DE LA RENFE

MADRID (PYRESA).—Hoy, a las cinco de la tarde, se reunirán en el Ministerio de Trabajo, la Sección Social y la Económica de la Renfe para reanudar las conversaciones sobre el convenio colectivo, según informó a un redactor de PYRESA el señor García Ribes, presidente del Sindicato Nacional de Transportes.

A la misma hora se reunirán, en la Delegación Provincial de Sindicatos, las Secciones Social y Económica de la Compañía Metropolitana de Madrid.

El día 15 tendrá lugar, asimismo, una reunión de trabajadores de la Renfe para actualizar las primas de talleres.

CONGRESO EUROPEO DE MARKETING Y OPINION



BARCELONA.—El ministro de Comercio, señor Fontana Codina, durante su discurso en el acto inaugural celebrado en el Palacio de las Naciones del XXIII Congreso Europeo de Marketing y Opinión "ESOMAR". Al que asisten más de un millar de especialistas en "Marketing". (Telefoto Cifra.)

FRANCO, EN SAN SEBASTIAN

SAN SEBASTIAN. (Cifra).—El Jefe del Estado, acompañado de su esposa, llegó ayer tarde a San Sebastián a bordo del yate "Azor", que hizo su entrada en la bahía de La Concha a las siete y cuarto de la tarde.

Poco después desembarcaban Sus Excelencias para tomar una falúa de la Comandancia Militar de Marina que habría de conducirlos desde las proximidades de la isla de Santa Clara, donde suele quedar fondeado el "Azor", hasta el muelle.

En el trayecto fueron acompañados por numerosas embarcaciones pesqueras y recreativas que se hallaban engalanadas y hacían sonar sus sirenas, al mismo tiempo que todos los demás barcos surtos en el puerto y en la bahía, cuyos alrededores estaban llenos de público.

El Jefe del Estado saludó seguidamente al vicepresidente del Gobierno y a los ministros de Asuntos Exteriores, Justicia, Gobernación y de Jornada, Educación, Comercio, Aire, secretario general del Movimiento, Información y Turismo y Comisario del Plan de Desarrollo.

Después de estrechar la mano a todas las personalidades y representaciones que se encontraban alineadas a lo largo del muelle exterior de la dársena, el Jefe del Estado subió a su coche en compañía del alcalde de San Sebastián.

Deposito legal VA-3-1964

LA BOLSA

INFORMACION FINANCIERA

Predominio de la posición vendedora

MADRID, 9. (PYRESA).—El tono apático y repetitivo en que se ha venido desenvolviendo el mercado las pasadas jornadas parece haberse roto hoy, para caracterizarse la Bolsa bajo el predominio de la posición vendedora.

Bomba de mano en Jerusalén

JERUSALEN, 9. (Efe-Reuters).—Una bomba de mano ha sido arrojada esta mañana desde un vehículo al pasar éste por la nueva puerta este de Jerusalén, sin causar ni víctimas ni daños materiales.

ISRAEL SE RETIRA DE LAS CONVERSACIONES DE PAZ

«POR LAS VIOLACIONES EGIPCIAS DE LA TREGUA»

Y por la debilidad de Hussein frente a los comandos

NACIONES UNIDAS. (Efe).—Israel se retiró ayer formalmente de las conversaciones de Oriente Medio, después de haberlas boicoteado durante dos semanas.

LOS GUERRILLEROS ANULAN EL ACUERDO DE ALTO EL FUEGO EN JORDANIA

AMMAN. (Efe-Reuters).—Los guerrilleros palestinos han anulado el alto el fuego acordado con el Gobierno de Jordania, alegando que unidades blindadas habían bombardeado las bases guerrilleras del norte de Jordania.

PRUEBA NUCLEAR SOVIETICA

WASHINGTON, 8. (Efe).—Señales procedentes del área de experimentación atómica ártica de la Unión Soviética que indican una prueba nuclear subterránea fueron detectadas el pasado fin de semana en los Estados Unidos.

OTRO SEQUESTRO AEREO

BEIRUT, 9. (Efe-Reuters).—Hombreros armados han penetrado hoy en la torre de control del aeropuerto de Beirut, radiando instrucciones al avión inglés secuestrado de la «BOAC» que daba vueltas en círculo sobre el aeropuerto.

PARA DETENER EL PANICO FINANCIERO Emisión extraordinaria de moneda en Chile

SANTIAGO DE CHILE, 9. (Efe).—El ministro de Hacienda, Andrés Zaldivar, reconoció hoy que entre las medidas adoptadas para hacer frente a la situación crítica de liquidez creada en los Bancos por la afluencia de renistas que cancelaron sus cuentas se encuentra la emisión extraordinaria de moneda.

COMERCIO CON EL ESTE

El Ministerio de Comercio ha empezado a reconsiderar que ha llegado el momento de aprovechar las posibilidades comerciales con los países del Este de Europa, incluida la propia Unión Soviética, según las manifestaciones de un portavoz del citado Departamento.

Amman...

LONDRES, 9. (Efe).—Cuatro periodistas londinenses coinciden esta mañana en un mismo título a lo largo de sus primeras páginas: «Gran Bretaña está lista para poner en libertad a la secuestradora árabe Leila Khaled».

ORDEN DE ATERRIZAR

BEIRUT, 9. (Efe-Reuters).—Hombreros armados han penetrado hoy en la torre de control del aeropuerto de Beirut, radiando instrucciones al avión inglés secuestrado de la «BOAC» que daba vueltas en círculo sobre el aeropuerto.

SENSACION EN LONDRES

LONDRES, 9. (Efe).—El secuestro de un avión de «BOAC» que volaba desde Bahrein a Beirut y que ha sido tomado por comandos guerrilleros palestinos, ha causado sensación en Londres.

REUNION EN WASHINGTON

WASHINGTON, (Efe-Reuters).—El secretario norteamericano de Estado, William Rogers, convocó esta mañana una reunión de diplomáticos de varias naciones para considerar el tema de los aviones secuestrados por guerrilleros árabes.

REUNION DEL GOBIERNO INGLÉS

LONDRES. (Efe-UPI).—El primer ministro británico, Edward Heath, y cinco de sus ministros, se reunieron esta mañana en el número 10 de Downing Street para discutir las medidas diplomáticas a adoptar para conseguir la liberación de los pasajeros de los dos aviones que guerrilleros palestinos retienen como rehenes.

UN NEGOCIO CRIMINAL

Según el doctor Reginald Cockett, psicólogo del «Ashford Remand Centre» del condado de Middlesex, de cuantos empezaban fumando marihuana y tomando esas pastillas, aproximadamente un cuarenta por ciento acababan siendo verdaderos adictos a quienes al cabo de algún tiempo ya no les bastaba ni el «pot» ni la «pep pill» y acababan recurriendo a la heroína.

El gas de La Lora...

En siderometalúrgicas, Fina Zaito y Servicios gana un contrato, igual que Santa Bárbara, repiten Santa Ana. Seal, Fasa, Nueva Montaña, y de un contrato Allos Hornos. En el resto de los valores tratados repiten Pefasa y Fenix y dejan dos puntos Telefónica y «Metro».

Pastel de cien kilos para Chevalier

PARÍS, 9. (Efe).—Cien kilos pesa el pastel que Louis Merlin ofrecerá el próximo sábado a Maurice Chevalier en la fiesta que tendrá lugar en las Tullerías de París para celebrar los ochenta y dos años del artista. La mole de bizcocho y crema mide nada menos que tres metros de diámetro.

AUTOBUSES A LA «FERIA REGIONAL DE MUESTRAS DE CASTILLA Y LEON»

Servicios especiales durante los días del 12 al 27 de septiembre

Cuellar - Valladolid

— SALIDA: A las nueve y media de la mañana de la Empresa «Galo Alvarez», S. A., carretera de Arcvalo 1.

Zamora - Valladolid

— SALIDA: A las once de la mañana de la Empresa «La Regional Vallisoletana», S. A. Autobuses Renfe.

Palencia-Valladolid

— SALIDA: A las once de la mañana. Empresa «La Regional Vallisoletana», S. A. Autobuses Renfe, calle Teniente Velasco (Bar Moreno).



CRONICA DE LONDRES

se va, a intensificar la vigilancia en puentes y aeropuertos, en salas de baile, en bares y discotecas y en algunas escuelas. Incluso a algunas cárceles llegan también, por lo que se deduce, las ramificaciones del oscuro tráfico.

NATAACION

Sigue la lluvia de récords en los Campeonatos de Europa

Ayer, dos mundiales: 100 espalda (Matthes) y 4 x 100 estilos (Alemania del Este)



BARCELONA.—En la foto, los ganadores de los 400 metros libres, camino del podium: Larsson, en el centro, medalla de oro; Spertling, a la izquierda, y Esteva, a la derecha

BARCELONA. (PYRESA).— Los resultados de los partidos de water polo disputados ayer correspondientes a los Campeonatos de Europa han sido los siguientes:

ESPAÑA PERDIO CON RUMANIA EN WATER POLO

Los resultados de los partidos de water polo disputados ayer correspondientes a los Campeonatos de Europa han sido los siguientes:

EL RESTO DE LA ACTUACION ESPANOLA

Descontados el relevo 4 por 100 estilos y la actuación de Esteva como primer integrante del mismo, muestra presencia en las competiciones de natación por la mañana ha sido muy variada, destacando los 59.8 del propio Esteva al ganar una eliminatoria de 100 metros espalda y los 1.09.1 de Melo, que ha sido noveno tiempo total de las series, quedando fuera de la final por escaso margen.

En 200 metros estilos, Manolita Gutiérrez no ha podido con el récord de Pilar Von Carsten y se ha colocado en vigésima posición de un total de veintitrés nadadores, lo que no es sino una valoración lógica de sus posibilidades.

TABLA DE RECORDS

Hasta ahora, pues, en estos campeonatos se han establecido las siguientes nuevas marcas: Récords del mundo: 400 metros libres masculinos, Gunnar Larsson (Suecia), 4-02-6.10.

- 200 metros libres masculinos, Hans Pannasch (Alemania occidental), 1-56-4. 400 metros libres masculinos, Gunnar Larsson (Suecia), 4-02-6. 400 metros estilos masculinos, Gunnar Larsson (Suecia), 4-36-2. 400 metros estilos femeninos, Elke Seimisch (Alemania del Este), 4-32-9.

RECORDS DE ESPAÑA

- 100 metros mariposa masculinos, Arivuro Lang Lenton, 59". 100 metros braza masculinos, Pedro Balcells, 1-09-4. 400 metros libres masculinos, Santiago Esteva, 4-07-7. 4 x 100 metros estilos masculinos, Esteva, Balcells, Lang Lenton y Chicoy, en 3-59-4.

Los resultados de los partidos de water polo disputados ayer correspondientes a los Campeonatos de Europa han sido los siguientes:

ESTUDIANTES, EQUIPO RESUCITADO

El Estudiantes de La Plata es ese equipo que se hizo tristemente famoso por los incidentes de su anterior final intercontinental ante el Millán.

RINCON DEL QUINIELISTA

Table with 2 columns: Team name and score. Includes Zaragoza-Málaga, Sabadell-R. Sociedad, Español-Sevilla, etc.

Vamos a entrar en la segunda jornada de Liga, libre ya el boleto de los encuentros de Tercera División. Teóricamente, entramos en terrenos de normalidad. Veremos a ver qué es lo que sucede.

ASI ENTRENO

«Un equipo de fútbol es una salida para las emociones que queman»

«¿Futbolistas «vedettes»? No creo que queden jugadores que piensen de este modo»

Por VICTOR F. BUCKINGHAM

(Una exclusiva de la Agencia EFE)

Soy Victor F. Buckingham, un inglés que llegó un día cualquiera del mes de diciembre de 1969 a España para hacerse cargo, como "manager", del Club de Fútbol Barcelona.

Se ha habido mucho de los entrenadores ingleses. Concretamente en España, a raíz de la venta de Ronnie Allen y la mía. Pienso que los entrenadores ingleses pueden enseñar muchas cosas a los clubs extranjeros.

¿UN CLUB? ES UNA SALIDA PARA LAS EMOCIONES QUE QUEMAN

Debo decir cómo entreno. Y, de entrada, señalaré que no guardo secretos... y, si los tengo, los tengo "a voces".

En principio para mí un club es una unidad o forma de entrenamiento; algo para ser adorado o criticado. Aparte de esto, creo que se trata de una salida para las emociones que queman.

ESTA TARDE, EN ROTTERDAM, PARTIDO DE VUELTA FEIJENOORD - ESTUDIANTES

Hasta ahora, supremacía de los equipos suramericanos en final intercontinental

MADRID. —(Crónica especial de PYRESA, por Antonio G. Rimada). Esta tarde, en Rotterdam, se juega el segundo encuentro de la final de la Copa Intercontinental de fútbol entre los equipos del Feijenoord, holandés, y el Estudiantes

de La Plata, argentino. El partido de ida terminó con empate a dos tantos, lo que da una importante opción al equipo europeo. El pronóstico es favorable al campeón de Europa, aunque en fútbol las sorpresas son pan de cada día.

FEIJENOORD, UN CARRO BLINDADO

Crear un carro blindado —un tanque— es algo pesado y lento, es un error sin saber demasiado de ese arte llamado guerra. Un tanque es algo que tiene su utilidad: es la solidez, el poder de fuego y la movilidad, por ese orden.

«Me gusta pensar que el jugador está lo suficientemente protegido en España»



para el público —fútbol, hockey, baloncesto, etc.— y debe facilitar el que éstos lleguen al público. En cuanto al segundo interrogante, doy por supuesto el que cada uno quiera y deba ser grande en su profesión.

RECUPERAR EL TIEMPO PERDIDO

El fin de un club, el propósito, es ganar. Nosotros debemos ganar la Liga. Para eso estamos. Pienso que el Barcelona ha perdido mucho tiempo y mucho talento en los últimos años.

NO PIENSO QUE UN FUTBOLISTA SE CONSIDERE «VEDETTE»

Hemos llegado a un punto importante: el futbolista. Mi método de trabajo con los jugadores está basado en el mutuo respeto para cada uno. El "miedo" no forma parte de nuestro entrenamiento.

INTENTO NO SER "NANAGER SIEMPRE"

Y vuelvo a mi puesto de "manager. ¿Que edmo entreno? ¿Que si improviso? ¿Que si soy metódico? ¿Que si me siento "manager" los veinticuatro horas del día? Todo esto lo pregunto frecuentemente, a cada instante, y quiero, por tanto, ahora contestarlo esquemáticamente. (Se que no puedo decir "de una vez para siempre", porque volverán a preguntármelo.)

RESPECTE LAS SEÑALES Y CONDUZCA CON MODERACION

Ahora sé que se habla de nuevos rumbos del fútbol en España. Los problemas, las necesidades, la evolución, el crecimiento, etc., siempre lloran algo bueno. De haber cambios,

